

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Кубанский государственный университет»
Факультет Романо-германской филологии

УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по учебной работе
качеству образования — первый
проректор

подпись

« 31 » мая 2024 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.О.04 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(код и наименование дисциплины в соответствии с учебным планом)

Направление

подготовки/специальность: 46.04.02 Документоведение и архивоведение
(код и наименование направления подготовки/специальности)

Направленность (профиль):

«Управление документацией в организации, органах власти и управления»
(наименование направленности (профиля) специализации)

Форма обучения:

заочная

(очная, очно-заочная, заочная)

Квалификация (степень) выпускника:

магистр

(бакалавр, магистр, специалист)

Краснодар 2024

Рабочая программа дисциплины Б1.О.04 «Иностранный язык в профессиональной деятельности» составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 46.04.02 Документоведение и архивоведение.

Программу составила:

Мельникова Е.П., к.пед.н., доцент



Рабочая программа дисциплины Б1.О.04 «Иностранный язык в профессиональной деятельности» утверждена на заседании кафедры английского языка в профессиональной сфере

протокол № 10 «15» мая 2024 г.

Заведующий кафедрой английского языка в профессиональной сфере
Баклагова Ю.В.



Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета романо-германской филологии

протокол № 4 «15» мая 2024 г.

Председатель УМК факультета РГФ Бодоньи М.А.



Рецензенты:

Лучинская Е.Н., зав. кафедрой общего и славяно-русского языкознания
КубГУ д.ф.н., профессор

Ярмолинец Л.Г., профессор кафедры иностранных языков КГУФКСТ к.ф.н.

1 ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

1.1 Цель освоения дисциплины: формирование и развитие способности осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке для академического и профессионального взаимодействия.

1.2 Задачи дисциплины:

Задачами освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» являются:

- формирование и развитие умений и навыков использования общеупотребительной и профессиональной лексики в устной и письменной деловой коммуникации с соблюдением правил и норм речевого этикета, принятых в стране изучаемого языка;
- формирование и развитие умений и навыков осуществлять перевод текстов профессиональной направленности с иностранного языка на русский язык, делать сообщения, доклады с предварительной подготовкой.

1.3. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» Б1.О.04 относится к обязательной части Блока 1 учебного плана. Владение иностранным языком является неотъемлемым компонентом профессиональной подготовки магистра в Кубанском государственном университете. Данный курс иностранного языка носит профессионально-ориентированный характер, и его задачи определяются коммуникативными и познавательными потребностями магистров. Изучению дисциплины предшествует освоение дисциплины «Иностранный язык» в рамках магистратуры. Для успешного освоения дисциплины должна быть сформирована иноязычная коммуникативная компетенция на основном (Б1) уровне, что соответствует требованиям обязательного уровня владения иностранным языком. В соответствии с рабочим учебным планом дисциплина изучается на 1 курсе по заочной форме обучения. Вид промежуточной аттестации: зачет (семестр 1).

1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Согласно ФГОС ВО по направлению 46.04.02 «Документоведение и архивоведение» изучение учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» направлено на формирование у обучающихся следующих универсальных компетенций (УК):

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Результаты обучения по дисциплине |
|---|--|
| УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия | |
| ИУК-4.1. Применяет современные коммуникативных технологий, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия | <i>Знает:</i> современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах). <i>Умеет:</i> демонстрировать понимание современных коммуникативных технологий, применять их для академического и профессионального взаимодействия. <i>Владеет:</i> современными коммуникативными технологиями, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия, основными навыками делового письма, необходимыми для подготовки публикации, перевода со словарем литературы по широкому и узкому профилю специальности, изложения содержания прочитанного в виде резюме, эссе, сообщения или доклада с предварительной подготовкой. |
| УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия | |

| | |
|--|--|
| ИУК-5.1. Демонстрирует способность анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия | Знает: основные концепции, трактовки и компоненты понятий «культура» и «межкультурные коммуникации» <i>Умеет:</i> давать оценку культурно-историческим ценностям региона. <i>Владеет:</i> навыками анализа особенностей культурно-исторического развития в процессе межкультурного взаимодействия. |
|--|--|

Результаты обучения по дисциплине достигаются в рамках осуществления всех видов контактной и самостоятельной работы обучающихся в соответствии с утвержденным учебным планом.

Индикаторы достижения компетенций считаются сформированными при достижении соответствующих им результатов обучения.

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 2 зач.ед. (72 академических часа), их распределение по видам работ представлено в таблице ниже:

| Вид учебной работы | Всего часов | Курс 1 | |
|--|--------------------------------------|-------------|------------|
| | | Семестр 1 | |
| | | установка | зимняя |
| Контактная работа, в том числе: | | | |
| Аудиторные занятия (всего): | 10,2 | - | - |
| Занятия лекционного типа | - | - | - |
| Лабораторные занятия | 10 | 10 | - |
| Семинарские занятия | | | - |
| | | | |
| Иная контактная работа: | | | |
| Контроль самостоятельной работы (КСР) | - | - | - |
| Промежуточная аттестация (ИКР) | 0,2 | - | 0,2 |
| Самостоятельная работа, в том числе: | 58 | | |
| <i>Курсовая работа(КР/КП) (подготовка)</i> | - | - | - |
| <i>Контрольная работа</i> | - | - | - |
| <i>Расчётно-графическая работа (РГР) (подготовка)</i> | - | - | - |
| <i>Реферат/эссе (подготовка)</i> | - | - | - |
| <i>Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение лекционного материала и материала учебников и учебных пособий, подготовка к лабораторным и практическим занятиям, коллоквиумам и т.д.)</i> | 58 | 26 | 32 |
| Подготовка к текущему контролю | | | |
| Контроль: | | | |
| Подготовка к экзамену | | | |
| Зачет | 3,8 | - | 3,8 |
| Общая трудоёмкость | час. | 72 | 36 |
| | в том числе контактная работа | 10,2 | 10 |
| | зач. ед | 2 | 2 |

2.2 Содержание дисциплины:

Распределение видов учебной работы и их трудоёмкости по разделам дисциплины.

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые на установочной части 1 семестра 1 курса (заочная форма обучения)

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в установке 1 семестре 1 курса (заочная форма обучения)

| № | Наименование разделов (тем) | Количество часов | | | | |
|----|---------------------------------------|------------------|-------------------|----|----|----------------------|
| | | Всего | Аудиторная работа | | | Внеаудиторная работа |
| | | | Л | ПЗ | ЛР | СРС |
| 1. | Networking | 15 | | 5 | | 10 |
| 2. | Complaint and Criticism | 21 | | 5 | | 16 |
| | <i>ИТОГО по разделам дисциплины</i> | 36 | | 10 | | 26 |
| | Контроль самостоятельной работы (КСР) | | | | | |
| | Промежуточная аттестация (ИКР) | | | | | |
| | Подготовка к текущему контролю | | | | | |
| | Общая трудоемкость по дисциплине | 36 | | | | |

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 1 семестре 1 курса (заочная форма обучения)

| № | Наименование разделов (тем) | Количество часов | | | | |
|----|---------------------------------------|------------------|-------------------|----|----|----------------------|
| | | Всего | Аудиторная работа | | | Внеаудиторная работа |
| | | | Л | ПЗ | ЛР | СРС |
| 1. | Business Environment | 32 | | | | 32 |
| | <i>ИТОГО по разделам дисциплины</i> | 32 | | | | 32 |
| | Контроль самостоятельной работы (КСР) | | | | | |
| | Промежуточная аттестация (ИКР) | 0,2 | | | | |
| | Подготовка к текущему контролю | 3,8 | | | | |
| | Общая трудоемкость по дисциплине | 36 | | | | |

Примечание: Л – лекции, ПЗ – практические занятия / семинары, ЛР – лабораторные занятия, СРС – самостоятельная работа студента

2.3 Содержание разделов (тем) дисциплины:

2.3.1 Занятия лекционного типа

В соответствии с учебным планом лекционные занятия не предусмотрены.

2.3.2 Занятия семинарского типа (практические / семинарские занятия/ лабораторные работы)

| № | Наименование раздела | Наименование практических занятий | Форма текущего контроля |
|----|-----------------------|---|--|
| 1. | Unit 1. Networking | <i>Language Focus:</i> Questions and short answers (auxiliary verbs <i>be, have and do</i>). Wh-questions. Present Simple vs Present Continuous. State vs action verbs. <i>Vocabulary:</i> work & job (management, secretary, enterprise, working day etc). <i>Grammar:</i> articles, comparison of adjectives, present simple & present continuous, adverbs of frequency, state verbs, questions formation, gerund, infinitives. <i>Speaking:</i> Getting to know enterprise <i>Reading:</i> Starting a conversation. Talking about | Тест. Устный опрос. Устное сообщение. Письменное сообщение. Дискуссия. |

| | | | |
|----|------------------------------------|--|---|
| | | <p>jobs. Exchanging information. Technology and manufacture</p> <p><i>Speaking:</i> My Personality, Daily routine; identity card, job summary.</p> <p><i>Writing:</i> personal profile, essay, review, informal letter</p> <p><i>Listening:</i> “The Best” story</p> | |
| 2. | Unit 2. Complaint and Criticism | <p><i>Language Focus:</i> Past Simple and Past Continuous. Comparing Past and Present (<i>used to, would</i>) about be going to.</p> <p><i>Vocabulary:</i> Complaining. Telephone language. Adverbs for telling stories (<i>unfortunately, immediately, eventually, obviously</i> etc.) Word-spot: <i>by, on (by train, on foot, by accident, etc.)</i>.</p> <p><i>Grammar:</i> sentence structure in English, past modals, passive voice.</p> <p><i>Speaking:</i> making a complaint, workplace description, business meeting; Retelling a story (<i>one day, the story happened</i> etc.). Explaining what happened (<i>suddenly, after a while, then</i> etc.). Ending the story (<i>in the end, eventually</i> etc.).</p> <p><i>Reading/ Listening:</i> Making a complaint on the phone. Dealing with a complaint. Cold calling. It really happened to me.</p> <p><i>World Culture:</i> A story that rocked the world.</p> <p><i>Writing:</i> formal letter, email, messages. Writing a ghost story of your own.</p> | <p>Тест.</p> <p>Устный опрос.</p> <p>Устное сообщение.</p> <p>Письменное сообщение.</p> <p>Дискуссия.</p> |
| 3. | Unit 3. Business Environment | <p><i>Language Focus:</i> Future forms (Present Continuous, <i>will, going to, intend to,</i> etc.). Future clauses with <i>if, when, unless</i> etc.</p> <p><i>Speaking:</i> business meetings in Russia, teleconference, employee performance Cross-Cultural Awareness</p> <p><i>Grammar:</i> modal verbs, past tenses, adjectives as nouns, adverbs and adverbial phrases, clauses of contrast and purpose.</p> <p><i>Reading:</i> Running a face-to-face meeting. Running a teleconference. Performance review. Cultural Differences in Business enterprise</p> <p><i>Vocabulary:</i> Work environment; Business Talks (agreements, business relationships, countries and nationalities, social English, the business trip etc.).</p> <p><i>Writing:</i> agenda, report, article; guidelines, references</p> <p><i>Listening:</i> “Preparing a Resume”, “How to survive abroad” story</p> | <p>Тест.</p> <p>Устный опрос.</p> <p>Устное сообщение.</p> <p>Письменное сообщение.</p> <p>Дискуссия.</p> |

При изучении дисциплины могут применяться электронное обучение, дистанционные образовательные технологии в соответствии с ФГОС ВО.

2.3.3 Примерная тематика курсовых работ (проектов)

По данной дисциплине курсовые работы не предусмотрены.

2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

| № | Вид СРС | Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы |
|----|------------|--|
| 1. | Reading | Методические указания по организации самостоятельной работы по дисциплине «Иностранный язык», утвержденные кафедрой английского языка в профессиональной сфере, протокол № 9 от 24.05.2023 г. Английский язык для академических целей. English for Academic Purposes: учебное пособие для вузов / Т. А. Барановская, А. В. Захарова, Т. Б. Пospelова, Ю. А. Суворова; под редакцией Т. А. Барановской. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 220 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13839-9. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/511748 (дата обращения: 17.05.2023). |
| 2. | Grammar | Методические указания по организации самостоятельной работы по дисциплине «Иностранный язык», утвержденные кафедрой английского языка в профессиональной сфере, протокол № 9 от 24.05.2023 г. Тихонов, А. А. Грамматика английского языка: просто и доступно: учебное пособие: [12+] / А. А. Тихонов. — Москва: ФЛИНТА, 2019. — 240 с.: табл. — Режим доступа: по подписке. — URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=611203 (дата обращения: 20.04.2023). — ISBN 978-5-9765-4144-3. — Текст: электронный. |
| 3. | Vocabulary | Методические указания по организации самостоятельной работы по дисциплине «Иностранный язык», утвержденные кафедрой английского языка в профессиональной сфере, протокол № 9 от 24.05.2023 г. Redman S. English Vocabulary in Use. Pre-Intermediate and Intermediate. Third Edition. Cambridge University Press, 2017. |
| 4. | Speaking | Методические указания по организации самостоятельной работы по дисциплине «Иностранный язык», утвержденные кафедрой английского языка в профессиональной сфере, протокол № 9 от 24.05.2023 г. Английский язык для академических целей. English for Academic Purposes: учебное пособие для вузов / Т. А. Барановская, А. В. Захарова, Т. Б. Пospelова, Ю. А. Суворова ; под редакцией Т. А. Барановской. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 220 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13839-9. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/511748 (дата обращения: 01.05.2023). |

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

3. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ, ПРИМЕНЯЕМЫЕ ПРИ ОСВОЕНИИ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В ходе изучения дисциплины предусмотрено использование следующих образовательных технологий: проблемное обучение, самостоятельная работа студентов.

Компетентностный подход в рамках преподавания дисциплины реализуется в использовании интерактивных технологий и активных методов в сочетании с внеаудиторной работой.

Информационные технологии, применяемые при изучении дисциплины: использование информационных ресурсов, доступных в информационно-телекоммуникационной сети Интернет.

Адаптивные образовательные технологии, применяемые при изучении дисциплины – для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты и электронной информационно-образовательной среды университета.

Основные интерактивные образовательные технологии, которые регулярно применяются на занятиях по иностранному языку – дискуссия и деловая игра.

Дискуссия – публичное обсуждение или свободный вербальный обмен знаниями, суждениями, идеями или мнениями по поводу какого-либо спорного вопроса, проблемы; существенные черты дискуссии – сочетание взаимодополняющего диалога и обсуждения-спора, столкновение различных точек зрения, позиций.

Деловая игра – это совместная деятельность группы обучающихся и педагогического работника под управлением педагогического работника с целью решения учебных и профессионально-ориентированных задач путем игрового моделирования реальной проблемной ситуации. Позволяет оценивать умение анализировать и решать типичные профессиональные задачи.

Выбор образовательных технологий для достижения целей и решения задач, поставленных в рамках учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» обусловлен потребностью сформировать у студентов комплекс общекультурных компетенций, необходимых для осуществления межличностного взаимодействия и сотрудничества в условиях межкультурной коммуникации, а также обеспечивать требуемое качество обучения на всех его этапах.

При обучении иностранному языку используются следующие образовательные технологии:

1. Технология коммуникативного обучения – направлена на формирование коммуникативной компетентности студентов, которая является базовой, необходимой для адаптации к современным условиям межкультурной коммуникации.

2. Проектная технология – ориентирована на моделирование социального взаимодействия учащихся с целью решения задачи, которая определяется в рамках профессиональной подготовки студентов, выделяя ту или иную предметную область. Использование проектной технологии способствует реализации междисциплинарного характера компетенций, формирующихся в процессе обучения английскому языку.

3. Технология обучения в сотрудничестве – реализует идею взаимного обучения, осуществляя как индивидуальную, так и коллективную ответственность за решение учебных задач.

4. Игровая технология – позволяет развивать навыки рассмотрения ряда возможных способов решения проблем, активизируя мышление студентов и раскрывая личностный потенциал каждого учащегося.

Реализация компетентного и личностно-деятельностного подхода с использованием перечисленных технологий предусматривает интерактивные формы обучения. Основные виды интерактивных образовательных технологий включают в себя:

– работа в малых группах (команде) – совместная деятельность студентов в группе под руководством лидера, направленная на решение общей задачи путём творческого сложения результатов индивидуальной работы членов команды с делением полномочий и ответственности;

– проектная технология – индивидуальная или коллективная деятельность по отбору, распределению и систематизации материала по определенной теме, в результате которой составляется проект;

– анализ конкретных ситуаций (case study) – анализ реальных проблемных ситуаций, имевших место в соответствующей области профессиональной деятельности, и поиск вариантов лучших решений;

– ролевые и деловые игры – ролевая имитация студентами реальной профессиональной деятельности с выполнением функций специалистов на различных рабочих местах;

– развитие критического мышления – образовательная деятельность, направленная на развитие у студентов разумного, рефлексивного мышления, способного выдвинуть новые идеи и увидеть новые возможности.

Комплексное использование в учебном процессе всех вышеназванных технологий стимулируют личностную, интеллектуальную активность, развивают познавательные процессы, способствуют формированию компетенций, которыми должен обладать будущий специалист.

4. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Оценочные средства включает контрольные материалы для проведения текущего контроля в форме теста, устного опроса, устного сообщения, письменного сообщения / эссе, дискуссии, деловой игры и промежуточной аттестации в форме вопросов и заданий к зачету и экзамену.

Структура оценочных средств для текущей и промежуточной аттестации

| № п/п | Код и наименование индикатора | Результаты обучения | Наименование оценочного средства | |
|-------|-------------------------------------|--|----------------------------------|----------------------------|
| | | | Текущий контроль | Промежуточная аттестация |
| 1 | ИУК-4.1. Демонстрирует понимание | Знает современные коммуникативные технологии, в том числе на | Лексико-грамматический тест | <i>Зачет</i> Вопрос № 1 |

| | | | | |
|---|---|--|---|-------------------------------|
| | современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном(ых) языке(ах) | иностранном(ых) языке(ах). | Коммуникативные ситуации 1-9 | |
| 2 | ИУК-4.1. Демонстрирует понимание современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном(ых) языке(ах) | Умеет демонстрировать понимание современных коммуникативных технологий, применять их для академического и профессионального взаимодействия. | Устный опрос. Устное сообщение. Письменное сообщение / эссе - Темы монологических высказываний в устной или письменной форме 1-10 | <i>Зачет</i> Вопрос № 2 |
| 3 | ИУК-4.1. Демонстрирует понимание современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном(ых) языке(ах) | Владеет навыками деловой коммуникации и современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия, основными навыками делового письма, необходимыми для сообщения или доклада с предварительной подготовкой. | Устное сообщение. Дискуссия. Задания для подготовки презентаций 1-3 | <i>Зачет</i> Вопрос № 3 |
| 4 | ИУК-5.1. Демонстрирует способность анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия | <i>Знает:</i> основные концепции, трактовки и компоненты понятий «культура» и «межкультурные коммуникации». | Лексико-грамматический тест по теме, разделу | <i>Зачет</i> Вопрос № 4-6 |
| 5 | ИУК-5.1. Демонстрирует способность анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия | <i>Умеет:</i> давать оценку культурно-историческим ценностям региона. | Устное сообщение. Дискуссия. Деловая игра. Вопросы для устного (письменного) опроса по теме, разделу | <i>Зачет</i> Вопрос № 5-7 |
| 6 | ИУК-5.1. Демонстрирует способность анализировать и учитывать разнообразие культур в | <i>Владеет:</i> навыками анализа особенностей культурно-исторического развития в процессе межкультурного взаимодействия. | Устное сообщение. Дискуссия. Перевод профессионально-ориентированных текстов с | <i>Зачет</i> Вопрос № 8-10 |

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | процессе межкультурного взаимодействия | | английского на русский Презентация | |
|--|--|--|--|--|

Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенции УК-4, УК-5 включают в себя текущий контроль и промежуточную аттестацию (промежуточный контроль).

Текущий контроль – основной вид систематической проверки знаний, умений, навыков студентов, позволяющий получать первичную информацию о ходе и качестве усвоения учебного материала, а также стимулировать регулярную целенаправленную работу студентов. Текущий контроль осуществляется в течение семестра в форме лексико-грамматического теста, устного опроса, устного сообщения, письменного сообщения / эссе, дискуссии, деловой игры.

Образец лексико-грамматического теста

Pronunciation

1. Track 1 Listen and underline the stressed words.

When's your birthday?

1 Could you give me your postcode, please?

2 What exactly do you do?

3 Does your sister speak German?

4 Did you have a good holiday?

5 Have you got many relatives?

2. Track 2 Listen and write the verbs in the correct column.

/ɪd/ /d/ /t/

started discovered stopped

1 _____

2 _____

3 _____

Language focus

3. Complete the sentences with the verbs in the line.

did does don't have isn't wasn't

Example: Did you have a good flight? - Yes, thanks, I did.

1 Is this your first trip to England?

No, actually, it _____. I often come here.

2 Do you know your neighbours?

No, I _____ because they're never at home!

3 Does your brother speak English?

Yes, he _____. He's pretty fluent.

4 Were you born in London?

No, I _____. I'm Canadian.

5 Have you got a big family?

Yes, I _____. I've got three brothers and two sisters.

4. Complete the sentences with the correct form of the verb in brackets.

Paul 's studying (study) in Germany this year.

1 We always _____ (go) out on Friday evenings.

2 Sarah _____ (not know) Alex.

3 I _____ (not work) at the moment.

4 _____ you _____ (like) your new job?

5 It _____ (get) cold in here. Can you please close the window?

5. Complete the sentences with the correct form of the verbs in the box.

watch ring be feel forget have meet recognise start see walk work

Example: I was watching TV when the phone rang .

1 While we _____ in the park, it _____ to rain.

2 When he _____ young, Mark _____ dark, curly hair.

3 I _____ Ben when I _____ him yesterday because he looks very different now.

4 How _____ you _____ when you _____ John for the first time?

5 While I _____ on the computer I _____ to save my work.

6. Choose the correct answers.

Example: We *used to* / *would* have lots of pets when we were children.

1 I wouldn't / didn't use to enjoy school because I was very shy.

2 Did you use to / Would you live in a big house?

3 As a child I would / used to often spend time alone.

4 Claudia would / used to do a lot of sport, so she was very fit, but now she's quite lazy.

5 My parents wouldn't / didn't use to help us with our homework because they never had time.

Vocabulary

7. Complete the sentences with the correct form of the words in the box. You won't need all the words.

niece acquaintance best friend colleague employee flatmate grandchild
half-brother mother-in-law neighbour stepmother

I'm my aunt's niece.

1 My grandmother has ten _____ including me and my brother.

2 Paul knows a lot of people, but most of them are _____ , not real friends.

3 How many _____ work at your company?

4 I'd prefer to live alone, but my _____ are ok!

5 My father remarried last year and luckily my _____ is really nice.

8. Match the verbs in A with the nouns in B.

A

B

Example: *go to* + *a*

1 chat to

2 put on

3 do

4 look after

5 play

6 tidy

a\the gym

b children

c video games

d ironing

e with friends

f friends on the phone

g social networking sites

| | |
|------------|-------------|
| 7 do the | h paperwork |
| 8 hang out | i hair |
| 9 do your | j up |
| 10 go on | k make-up |

9. Complete the sentences with a suitable verb. You have the first letter to help you.

Example: When we were naughty, our parents punished us.

- 1 It's important to e_____ your children to do their best.
- 2 I r_____ all my teachers and my parents when I was a child because they were older and wiser than me.
- 3 My mother used to c_____ me when I did something she didn't like.
- 4 Most teenagers a_____ with their parents because they want to find their boundaries.
- 5 It's a parent's job to g_____ their children confidence.

10. Complete the sentences with the correct form of remember, remind, recognize or forget.

Please remember to call me later.

- 1 I'm sorry, I _____ you with short hair!
- 2 I can't believe that you _____ my birthday again. I'm really upset.
- 3 Karen really _____ me of my sister.
- 4 Do you _____ when Zak said he was going to get married?
- 5 I never _____ a face, so I know we've never met before.

Критерии оценивания теста (за правильный ответ дается 1 балл):

оценка «**отлично**» выставляется студенту при правильном выполнении 89-100 % заданий;

оценка «**хорошо**» выставляется студенту при правильном выполнении 79-88% заданий;

оценка «**удовлетворительно**» студенту при правильном выполнении 65-78% заданий;

оценка «**неудовлетворительно**» при правильном выполнении менее 65% заданий.

Примерные темы для проведения дискуссии

1. Advantages and disadvantages of job interview.
2. Business enterprise: benefits and hazards.
3. Management structure
4. Business Norms and customs in Russia vs business norms and customs in Great Britain.

Критерии оценивания участия в дискуссии

Содержание

1. Тематика полностью соответствует заданной ситуации.
2. Коммуникативное намерение реализовано, цель достигнута.
3. Участник высказывает (не менее 2) оригинальных аргументов или контраргументов.
4. Приведены конкретные факты и события в качестве примера.
5. Приведен пример из личного опыта.
6. Участник учитывает сильные и слабые стороны противоположной точки зрения.
7. Проявлено уважение к мнению других участников, доброжелательность.
8. Объем высказывания позволяет решить поставленную задачу.

Коммуникативная направленность

1. Использованные коммуникативные структуры позволяют достичь поставленной цели.
2. Адаптирует полученную информацию с учетом особенностей получателя.
3. Использует структуры, реализующие функцию воздействия на аудиторию.
4. Использует конструкции, способствующие установлению и поддержанию контакта с аудиторией.

Организация высказывания

1. Высказывание логично построено.
2. Высказывание четко структурировано.
3. Имеет завершенный характер.
4. Имеются фразы, сигнализирующие о начале и окончании высказывания.
5. Средства логической связи используются верно.

Лексическое оформление речи

1. В речи участника нет лексических ошибок.
2. Словарный запас участника богат, разнообразен и адекватен поставленной задаче.
3. Владеет профессиональной терминологией.
4. Владеет общенаучной лексикой.
5. Владеет лексической сочетаемостью.
6. Владеет экспрессивными средствами лексического уровня.

Грамматическое оформление речи

1. Правильно использует простые грамматические структуры и формы.
2. Речь богата разнообразными грамматическими конструкциями.
3. Правильно использует сложные грамматические структуры и формы.
4. Правильно использует структуры, составляющие специфику иностранного языка.
5. Использует эмфатические грамматические конструкции.

Фонетическое оформление речи

1. Высокая скорость речи.
2. Правильное произношение слов и всех типов ассимиляции в потоке речи.
3. Отсутствие необоснованных пауз.
4. Фразовое ударение и интонационные контуры без нарушений нормы.
5. Реализация функции воздействия с помощью эмфатической интонации.

Оценка «**отлично**» ставится в том случае, когда из каждой категории выполнены не менее 90 % соответствующих критериев.

Оценка «**хорошо**» ставится в том случае, когда из каждой категории выполнено не менее 75% соответствующих критериев.

Оценка «**удовлетворительно**» ставится в том случае, когда из каждой категории выполнено не менее 60 % соответствующих критериев.

Оценка «**неудовлетворительно**» ставится в том случае, когда из каждой категории выполнено менее 60 % соответствующих критериев.

Примерные темы для письменного сообщения / эссе

1. Engagement and Motivation
2. Team Building

3. Training Matters
4. Creativity and Innovation
5. Leadership
6. Work place
7. Rules and laws which you find annoying
8. The aim of prison should be to re-educate rather than punish.

Критерии оценивания письменного сообщения / эссе

Оценка «**отлично**»: студент выполнил все требования к написанию эссе: обозначена проблема и обоснована её актуальность, сделан краткий анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему и логично изложена собственная позиция, сформулированы выводы, тема раскрыта полностью; грамматические и лексические ошибки отсутствуют.

Оценка «**хорошо**»: основные требования к эссе выполнены, но при этом допущены недочёты – имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; не выдержан объём эссе; допущено незначительное количество грамматических и лексических ошибок.

Оценка «**удовлетворительно**»: имеются существенные отступления от требований по написанию эссе – тема освещена лишь частично, имеются фактические ошибки; допущено достаточное количество лексико-грамматических и фонетических ошибок.

Оценка «**неудовлетворительно**»: тема эссе не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание обозначенной проблемы; допущены грубые грамматические и лексические ошибки.

Примерные темы для устного сообщения

1. The field of management I'm interested in the most
2. An outstanding leader
3. English for work
4. Business and society
6. The most interesting social/ business project I have ever heard of / been involved in
7. Career management
8. The role of IT in management
9. Gender and diversity in organisations
10. The global manager's work: crossing boundaries of distance, countries and cultures.
11. Prepare a brief summary of the job you do

Критерии оценивания устного сообщения

Оценка «**отлично**»: студент способен порождать с определенной степенью уверенности связный иноязычный монологический текст с ориентацией на свою профессиональную деятельность и интересы, задавать и отвечать на вопросы, поддерживать беседу в рамках изученных тем, не допуская грамматических и лексических ошибок.

Оценка «**хорошо**»: студент способен порождать с определенной степенью уверенности связный иноязычный монологический текст с ориентацией на свою профессиональную деятельность и интересы, задавать и отвечать на вопросы, поддерживать беседу в рамках изученных тем, допуская незначительное количество грамматических и лексических ошибок.

Оценка «**удовлетворительно**»: студент правильно излагает только часть материала, затрудняется привести примеры; недостаточно четко и полно отвечает на дополнительные вопросы; демонстрирует пробелы в знании основных норм иностранного языка и культуры реализации коммуникативного взаимодействия; допускает достаточное количество лексико-грамматических и фонетических ошибок.

Оценка «**неудовлетворительно**»: студент демонстрирует недостаточный уровень понимания устной речи, включающей базовую лексику и наиболее часто встречающуюся терминологию, не способен порождать иноязычный монологический текст с ориентацией на свою учебную деятельность, внеучебные и профессиональные интересы, не понимает заданные вопросы и не может правильно ответить на них не способен поддержать беседу (диалог) в рамках изученных тем, допускает грубые грамматические и лексические ошибки.

Примерные вопросы для устного опроса

Устный опрос по теме «Networking»

1. What is the internet of things about?
2. What was the first internet-connected device? When was it unveiled?
3. What is a smart meter? How does it help with the utilities?
4. In what way can the internet of things be used for building not only smart homes but smart cities?
5. Why does the internet of things matter in the modern society?
6. What about the security and privacy when it comes to the internet of things?
7. Can the internet of things become the next big hacking target?
8. In what way can connected devices be used in the industry?

Устный опрос по теме « Complaint and Criticism»

1. What is the purpose of criticizing someone?
2. What is the purpose of criticizing an art work? Is criticism meant to be constructive or destructive (think realistically not idealistically)?
3. Are you open to criticism? Do you tend to criticize people quite often?
4. What complaints do you have at the moment?
5. Have you ever complained in a restaurant, hotel, airplane or train?
6. How often do people complain to you?
7. How often do people complain about you?
8. Do you have any complaints about English?
9. What are your biggest complaints about your friends?
10. Do men or women complain more? What are the most common subjects of your criticism?

Устный опрос по теме « Business Environment»

1. What Is Environmental Analysis?
2. What Do You Mean By Consumerism? Give Two Rights Of The Consumer?
3. What Is Environmental Diagnosis?
4. What Kind Of External Factors Influence The Process Of Business Enterprises?
5. What Do You Mean By Micro Environment?
6. List Any Two Elements Of Political Environment?
7. What Do You Understand By Free Market Economy?
8. What Do You Mean By Demarketing?
9. What Factors Show That “the Freedom Of Private Enterprises Is Greatest In The Free Market Economy”?
10. Mention Some Important Determinants Of Business Strategies.

Критерии оценивания устного опроса

Оценка **«отлично»** выставляется студенту, который: обнаруживает понимание материала, может обосновывать свои суждения, привести необходимые примеры не только по шаблону, но и самостоятельно составленные; излагает материал правильно с точки зрения норм языка, не допускает серьезных грамматических, лексических, фонетических ошибок; используемый языковой материал соответствует поставленной коммуникативной задаче.

Оценка **«хорошо»** выставляется студенту, который: дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для оценки «отлично», но допускает 2-3 грамматические, лексические, фонетические ошибки, 1-2 недочета по таким критериям как полнота, логичность, последовательность, объем ответа, успешность решения коммуникативной задачи.

Оценка **«удовлетворительно»** выставляется студенту, который: излагает материал не всегда полно и последовательно; допускает неточности в определении понятий или формулировке правил, не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновывать свои суждения и привести свои примеры; допускает более 3-х серьезных грамматических, лексических, фонетических и прочих ошибок; допускает более 3-х недочетов по таким критериям как полнота, логичность, последовательность, объем ответа, успешность решения коммуникативной задачи.

Оценка **«неудовлетворительно»** выставляется студенту, который: обнаруживает незнание материала соответствующего теме, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал; допускает более 5-х серьезных грамматических, лексических, фонетических и прочих ошибок; допускает более 5-х недочетов по таким критериям как полнота, логичность, последовательность, объем ответа, успешность решения коммуникативной задачи.

Примерная тематика деловой игры

1. You have just been introduced to a new employer and you have to keep a conversation going with her while the secretary is making coffee.
2. You are the members of local government. Take turns to put forward your proposals for improving the local infrastructure, giving reasons. Try to persuade others to accept your proposals.
3. A work experience person is visiting your office and is asking each employee “What are you in charge of?” or “What are your responsibilities?” How would you answer?.

Критерии оценивания участия студента в деловой игре

Оценка **«отлично»**: цель общения успешно достигнута, тема раскрыта в заданном объеме; студент демонстрирует способность логично и связно вести беседу, активно включается в беседу и поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами, при необходимости проявляет инициативу при смене темы, восстанавливает беседу в случае сбоя, демонстрирует словарный запас, адекватный поставленной задаче, использует разнообразные грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей, в целом соблюдает правильный интонационный рисунок, не допускает фонетических ошибок, все звуки в потоке речи произносит правильно.

Оценка **«хорошо»**: цель общения достигнута, однако тема раскрыта не в полном объеме; студент в целом демонстрирует способность логично и связно вести беседу, однако не всегда проявляет инициативу при необходимости смены темы, демонстрирует наличие проблемы в понимании собеседника, демонстрирует достаточный словарный запас, в основном соответствующий поставленной задаче, однако наблюдается некоторое затруднение при подборе слов и отдельные неточности в их употреблении; использует структуры, в целом соответствующие поставленной задаче; допускает ошибки, не затрудняющие понимания; не допускает фонетических ошибок; звуки в потоке речи в большинстве случаев произносит правильно, интонационный рисунок в основном правильный.

Оценка **«удовлетворительно»**: цель общения достигнута не полностью, тема раскрыта в ограниченном объеме; студент демонстрирует неспособность логично и связно вести беседу: не сразу включается в беседу и не стремится поддерживать ее, не проявляет инициативы при необходимости смены темы; в значительной степени зависит от помощи со стороны собеседника, демонстрирует ограниченный словарный запас, в некоторых случаях недостаточный для выполнения поставленной задачи, делает многочисленные ошибки или допускает ошибки, затрудняющие понимание, в отдельных случаях понимание речи затруднено из-за наличия фонетических ошибок, неправильного произнесения отдельных звуков, неправильного интонационного рисунка.

Оценка **«неудовлетворительно»**: цель общения не достигнута, студент не может поддерживать беседу, словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи, неправильное использование грамматических структур делает невозможным выполнение поставленной задачи, речь почти не воспринимается на слух из-за большого количества фонетических ошибок и неправильного произнесения многих звуков.

Зачетно-экзаменационные материалы для промежуточной аттестации (зачет)

Промежуточный контроль имеет форму зачета (1 семестр) на котором оценивается уровень овладения студентами основными видами речевой деятельности, необходимыми для деловой коммуникации на иностранном языке. Зачет и экзамен представляют собой формы периодической отчетности студента, определяемые учебным планом подготовки по направлению.

Зачет служит формой проверки усвоения учебного материала лабораторных занятий, качества выполнения студентами всех видов самостоятельных работ, развития творческого мышления, умения синтезировать полученные знания и применять их в решении практических задач.

Содержание зачета.

Зачет включает выполнение следующих заданий:

1. Лексико-грамматический тест по пройденному в течение семестра материалу.
2. Письменный перевод с английского языка на русский язык профессионально-ориентированного текста 1200-1500 печатных знаков (со словарем).

Реферирование текста на английском языке. Беседа с преподавателем по тексту на английском языке (ответы на вопросы по тексту).

Оценка, выставляемая за зачет в 1-3 семестрах, носит качественный характер, то есть выставляется по шкале наименований «зачтено» / «не зачтено».

Критерии выставления оценки «зачтено» / «не зачтено»:

Оценка «зачтено»: Студент правильно выполнил не менее 65% заданий лексико-грамматического итогового семестрового теста. Студент демонстрирует высокую, хорошую или приемлемую технику чтения, умение адекватно переводить текст профессиональной направленности, корректно либо в большинстве случаев корректно использовать лексико-грамматические единицы с учетом цели высказывания. В беседе с преподавателем по тексту студент демонстрирует полное или частичное понимание речи преподавателя. При этом студент может допустить ряд незначительных или серьезных ошибок при чтении, переводе текста, в ответах на вопросы преподавателя. Студент проявляет достаточные/ недостаточные (но удовлетворительные, приемлемые) навыки монологической и диалогической речи.

Оценка «не зачтено»: Студент правильно выполнил менее 65% заданий лексико-грамматического итогового семестрового теста. Студент демонстрирует неудовлетворительную технику чтения. Отсутствуют навыки и умения, необходимые для адекватного перевода текста профессиональной направленности. В беседе с преподавателем студент демонстрирует полное непонимание речи преподавателя. Студент допускает большое количество серьезных фонетических, лексических и грамматических ошибок, отсутствуют навыки монологической и диалогической речи.

Образцы примерных заданий для зачета

Образец лексико-грамматического теста (вопрос № 1 на зачете):

Задание 1. Тест на проверку соответствия уровня сформированности иноязычных грамматических, лексических навыков и умений для реализации межличностного и межкультурного взаимодействия на изучаемом иностранном языке.

1. Underline the correct form.

1. We *usually develop* / *We're usually developing* brands that say something.
2. This year we *try* / *we're trying* to develop a brand with personality.
3. In the summer, we *often create* / *We're often creating* a completely new brand of cosmetics.
4. What *are you testing* / *do you test* at the moment?
5. Helen *don't work* / *isn't working* tomorrow, so we're meeting for lunch.
6. Clare always *measures* / *is measuring* each team's performance.

2. Complete the sentences. Use the correct form of the verb in brackets.

1. I _____ (already / finish) my report when Gill offered to help.
2. In 2000 we _____ (buy) the international operations of our partner company.
3. We _____ (start) in a small factory in Shatin and we _____ (employ) only four people.
4. We were really tired when we arrived because we _____ (not sleep) for 26 hours.
5. You're lucky I'm still here. I _____ (get) ready to go out when you phoned.
6. I was thinking about him when he _____ (ring) me!
7. Last week the boss _____ (say) he would give me a pay rise, because I was so hard-working.

3. Complete the sentences with shall / going to / will or the present continuous.

1. A: I _____ (go) to town this afternoon. _____ (I / go) to the headquarters on my way back?
B: Yes, we need to launch it.
A: OK. I _____ (get) all that, and some papers, too.
2. A: I heard on the radio that the weather _____ (be) excellent this weekend.
B: That's good, because my parents _____ (come) to stay with me.
3. A: I went to see *Miami Vice* yesterday at the cinema. It's excellent.
B: Oh good. I _____ (see) it tomorrow.
A: I know you _____ (love) it.

Задание 2. Тест на проверку соответствия уровня сформированности рецептивных видов речевой деятельности (чтение)

Read the text and mark the statements True or False.

AREAS FOR ETHICS

Have you ever been asked to define something like the sun or religion? All these areas are easier to describe than define, and we run into the same issue when we look at ethics. Ethics is something that we can talk about, give examples of, but it's hard to define because each person has their own interpretation of what is or is not ethical.

Some years ago, sociologist Raymond Baumhart asked business people, "What does ethics mean to you?" Among their replies were the following:

"Ethics has to do with what my feelings tell me is right or wrong." "Ethics has to do with my religious beliefs." "Being ethical is doing what the law requires." "Ethics consists of the standards of behavior our society accepts." "I don't know what the word means."

Being ethical is not the same as doing "whatever society accepts." In any society, most people accept standards that are, in fact, ethical. But standards of behavior in society can deviate from what is ethical. An entire society can become ethically corrupt. Nazi Germany is a good example of a morally corrupt society.

What, then, is ethics? Ethics is two things. First, ethics refers to well-founded standards of right and wrong that prescribe what humans ought to do, usually in terms of rights, obligations, and benefits to society, fairness, or specific virtues. Ethics, for example, refers to those standards that impose the reasonable obligations to refrain from rape, stealing, murder, assault, slander,

and fraud. Ethical standards also include those that enjoin virtues of honesty, compassion, and loyalty.

1. Ethics is a system of moral principles or rules of behavior, or the study of what is right and wrong.
2. If businesses do not harm people or environment, they are socially responsible.
3. A company is behaving ethically if it pollutes the environment.
4. Some organizations have a code of ethics where they say what their managers' and employees' behavior should be.
5. Business owners must focus on building a good relationship with their clients, business partners and affiliates.
6. Ethics in business concentrates on how moral standards apply particularly to business policies, institutions and behavior.
7. Businesses can function without ethics.

Критерии оценивания тестов:

оценка «отлично» выставляется студенту при правильном выполнении 89-100 % заданий;

оценка «хорошо» выставляется студенту при правильном выполнении 79-88% заданий;

оценка «удовлетворительно» студенту при правильном выполнении 65-78% заданий;

оценка «неудовлетворительно» при правильном выполнении менее 65% заданий.

Образец профессионально-ориентированного текста для выполнения письменного перевода и реферирования (вопрос № 2 на зачете):

Business environment

Businesses must understand the changes in the environment and how these changes affect their performance. The process of thinking strategically requires that managers understand how the structure and competitive dynamics of their industry affect the performance and profitability of their companies.

No business can exist in a vacuum. The rapidly changing business environment might shorten the life of a given strategy. The external changes might influence the activities and quality of decisions of both the firm and its competitors. Businesses must understand the changes in the environment and how these changes affect their performance. The process of thinking strategically requires that managers understand how the structure and competitive dynamics of their industry affect the performance and profitability of their companies. Armed with an appreciation of the forces in their industry that give rise to opportunities and threats, managers should be able to make better strategic decisions.

Business and its Environment: A business depends on certain internal and external factors. These factors are treated as given and business enterprise is expected to operate under a particular set of environmental system. But progress, success and survival largely depend upon their capacity and ability to adapt successfully to environmental changes available in surroundings of a business.

In its operational behaviour, an organization interacts with the various forces in its environment. It may be in terms of receiving inputs, returning outputs and using feedback to modify inputs and the transformation process. Moreover, the organization does not operate in a vacuum but must interact with its environment in order to function. However, level of interaction may differ from organization to organization and the impact can vary overtime.

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

– при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене;

– при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;

– при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

5. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, ИНФОРМАЦИОННЫХ РЕСУРСОВ И ТЕХНОЛОГИЙ

5.1. Учебная литература

Основная литература

1. Волошина К. Corporate Matters: практикум. Краснодар, КубГУ, 2020.
2. Зинкевич. Н.А. Курс английского языка для магистрантов = English Master course – М.: Айрис-пресс, 2011. -447с.
3. Князева О.В., Хоменко О.Е. Практический курс перевода (аннотирование и реферирование): учебное пособие – Ставрополь, Изд-во СКФУ, 2015.
<http://www.ncfu.ru/izdaniya-i-nauchnye-publikacii-kafedry-teorii-i-praktiki-perevoda.html>
4. Тихонов, А. А. Грамматика английского языка: просто и доступно: учебное пособие : [12+] / А. А. Тихонов. – Москва: ФЛИНТА, 2019. – 240 с.: табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=611203> (дата обращения: 20.04.2023). – ISBN 978-5-9765-4144-3. – Текст: электронный.
5. Шимановская Л.А., Аннотирование и реферирование научно-популярной литературы на английском языке – Казань, КГТУ, 2010.
http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=259053#

Дополнительная литература

1. Английский язык для академических целей. English for Academic Purposes: учебное пособие для вузов / Т. А. Барановская, А. В. Захарова, Т. Б. Поспелова, Ю. А. Суворова ; под редакцией Т. А. Барановской. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 220 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13839-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511748> (дата обращения: 17.05.2023).
2. Баклагова Ю.В. Focus on Music: Study English Grammar: практикум. Краснодар: Кубанский гос. ун-т, 2014. 107 с.

5.2. Периодическая литература

Указываются печатные периодические издания из «Перечня печатных периодических изданий, хранящихся в фонде Научной библиотеки КубГУ» <https://www.kubsu.ru/ru/node/15554>, и/или электронные периодические издания, с указанием адреса сайта электронной версии журнала, из баз данных, доступ к которым имеет КубГУ:

1. Базы данных компании «Ист Вью» <http://dlib.eastview.com>
2. Электронная библиотека GREBENNIKON.RU <https://grebennikon.ru/>

5.3. Интернет-ресурсы, в том числе современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Электронно-библиотечные системы (ЭБС):

1. ЭБС «ЮРАЙТ» <https://urait.ru/>
2. ЭБС «УНИВЕРСИТЕТСКАЯ БИБЛИОТЕКА ОНЛАЙН» www.biblioclub.ru
3. ЭБС «BOOK.ru» <https://www.book.ru>
4. ЭБС «ZNANIUM.COM» www.znanium.com
5. ЭБС «ЛАНЬ» <https://e.lanbook.com>

Профессиональные базы данных:

1. Научная электронная библиотека (НЭБ) <http://www.elibrary.ru/>
2. Полнотекстовые архивы ведущих западных научных журналов на Российской платформе научных журналов НЭИКОН <http://archive.neicon.ru>
3. Национальная электронная библиотека (доступ к Электронной библиотеке диссертаций Российской государственной библиотеки (РГБ) <https://rusneb.ru/>
4. Президентская библиотека им. Б.Н. Ельцина <https://www.prlib.ru/>
5. "Лекториум ТВ" <http://www.lektorium.tv/>
6. Университетская информационная система РОССИЯ <http://uisrussia.msu.ru>

Информационные справочные системы:

1. Консультант Плюс - справочная правовая система (доступ по локальной сети с компьютеров библиотеки)

Ресурсы свободного доступа:

1. КиберЛенинка (<http://cyberleninka.ru/>);
2. Министерство науки и высшего образования Российской Федерации <https://www.minobrnauki.gov.ru/>;
3. Федеральный портал "Российское образование" <http://www.edu.ru/>;
4. Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам" <http://window.edu.ru/>;
5. Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов <http://school-collection.edu.ru/> .
6. Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов (<http://fcior.edu.ru/>);
7. Проект Государственного института русского языка имени А.С. Пушкина "Образование на русском" <https://pushkininstitute.ru/>;
8. Справочно-информационный портал "Русский язык" <http://gramota.ru/>;
9. Служба тематических толковых словарей <http://www.glossary.ru/>;
10. Словари и энциклопедии <http://dic.academic.ru/>;
11. Образовательный портал "Учеба" <http://www.ucheba.com/>;
12. Законопроект "Об образовании в Российской Федерации". Вопросы и ответы http://xn--273--84d1f.xn--p1ai/voprosy_i_otvety

Собственные электронные образовательные и информационные ресурсы КубГУ:

1. Среда модульного динамического обучения <http://moodle.kubsu.ru>
2. База учебных планов, учебно-методических комплексов, публикаций и конференций <http://mschool.kubsu.ru/>
3. Библиотека информационных ресурсов кафедры информационных образовательных технологий <http://mschool.kubsu.ru;>
4. Электронный архив документов КубГУ <http://docspace.kubsu.ru/>
5. Электронные образовательные ресурсы кафедры информационных систем и технологий в образовании КубГУ и научно-методического журнала "ШКОЛЬНЫЕ ГОДЫ" <http://icdau.kubsu.ru/>

6. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Общие рекомендации по самостоятельной работе обучающихся

Цель самостоятельной работы – закрепление умений и навыков, сформированных на аудиторных практических занятиях, совершенствование в основных видах речевой деятельности, таких как чтение и понимание (Reading and Comprehension), письмо (Writing) с последующим выходом в устную речь (Speaking). Одной из важных составляющих такого вида работы является пополнение словарного запаса (активной и пассивной лексики), закрепление грамматического материала в процессе чтения литературы по специальности.

Работа над текстом – один из важнейших компонентов познавательной деятельности, который направлен на извлечение информации из письменного источника. Для того, чтобы текст стал реальной и продуктивной основой обучения всем видам речевой деятельности, необходимо проделать ряд операций с составляющими его языковыми единицами, научиться трансформировать их и конструировать свои предложения для решения определенных коммуникативных задач (пересказа, составления выступления по теме, диалога, письменного сообщения и т.д.). Рекомендуется следующий порядок действий:

1. Просмотрите текст и постарайтесь понять, о чем идет речь.
2. При повторном чтении разделите сложносочиненные или сложноподчиненные предложения на самостоятельные и придаточные, выделите причастные обороты или другие конструкции.
3. Найдите подлежащее и сказуемое, и поняв их значение, переведите последовательно второстепенные члены предложения.
4. Если предложение длинное, определите слова и группы, которые можно временно опустить для выяснения основного содержания предложения. Не ищите в словаре сразу все незнакомые слова, попробуйте догадаться об их значении по контексту.
5. Внимательно присмотритесь к словам, имеющим знакомые вам корни, суффиксы, приставки. При этом обратите внимание на то, какой частью речи являются такие слова.
6. Слова, оставшиеся непонятными, ищите в словаре.

Работа со словарем.

1. Повторите английский алфавит. Это поможет находить слова не только по первой букве, но и по всем остальным.
2. Запомните обозначения частей речи:
n – noun - имя существительное
v – verb - глагол
adj. – adjective – имя прилагательное и т.д.
3. Из нескольких значений слова в словарной статье постарайтесь подобрать близкое по смыслу, связав с общим смыслом предложения.

4. Помимо словарей общеупотребительной лексики пользуйтесь терминологическими словарями по своей специальности.

Несмотря на помощь словаря, вам будут встречаться непонятные слова и выражения. Не теряйте зря времени, если очень долго не можете разобраться сами. Обратитесь за консультацией к преподавателю.

Работа над лексикой.

Запоминание лексики обычно бывает основной трудностью при изучении иностранного языка. Без знания слов не может быть знания языка. Нужно проделать большую и сознательную работу, прежде чем будет усвоен необходимый словарный минимум профессиональных терминов.

Встречая новое слово, всегда анализируйте его, обращая внимание на написание, произношение и значение. Часто можно найти сходство с аналогичным или сходным русским словом, например, *passenger* – пассажир и др. Важно также научиться подмечать родство новых слов с уже известными. Однако, есть слова, не поддающиеся никакому анализу. Их надо постараться запомнить, но механическое повторение не всегда эффективно. Попробуйте следующий порядок работы:

- произнесите новое слово сначала изолированно;
- произнесите словосочетание из текста с новым словом (уделите особое внимание предлогам);
- подберите к новому слову синонимы или антонимы (если это возможно);
- выполните письменно лексические упражнения после текста.

Работа над грамматикой.

Формирование речевого грамматического навыка предполагает воспроизведение различных грамматических явлений в ситуациях, типичных для профессиональной коммуникации и адекватное грамматическое оформление высказываний. Работая над этим, вам следует:

- прочтите развернутый теоретический материал по изучаемой теме в учебнике по грамматике английского языка;
- изучите справочную таблицу в приложении к данному пособию;
- найдите в тексте урока изучаемую грамматическую структуру;
- обозначьте имеющиеся грамматические ориентиры;
- сделайте письменно упражнения;
- варьируйте содержание предложений в имеющихся моделях, заменяя слова в зависимости от меняющейся ситуации;
- сопоставьте / противопоставьте изучаемую структуру ранее изученным.

Переход от навыков к умениям обеспечивается посредством активации новых грамматических структур в составе диалогических и монологических высказываний по определенной теме. Включайте освоенный материал в беседы и высказывания по пройденным темам.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Контроль самостоятельной работы осуществляется фронтально или индивидуально на занятии и в ходе консультации.

Для выполнения предложенных заданий магистрант должен регулярно работать с литературой и Интернет–ресурсами, которые рекомендует преподаватель.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта

между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

| Наименование специальных помещений | Оснащенность специальных помещений | Перечень лицензионного программного обеспечения |
|--|--|---|
| Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации: Ауд. 129, 131, 133, А305, А307, 147, 148, 149, 150, 100С, А3016, А512. | Мебель: учебная мебель. Технические средства обучения: переносное демонстрационное оборудование – экран, проектор, ноутбук. | Лицензионное программное обеспечение Kaspersky Anti-Virus, MS Office, Windows 7 Professional, Windows 10, Adobe Reader, Mozilla FireFox, Google Chrome. |
| Учебные аудитории для проведения лабораторных работ: Ауд. 150 | Мебель: учебная мебель. Технические средства обучения: переносное демонстрационное оборудование – экран, проектор, ноутбук. | Лицензионное программное обеспечение Kaspersky Anti-Virus, MS Office, Windows 7 Professional, Windows 10, Adobe Reader, Mozilla FireFox, Google Chrome. |

Для самостоятельной работы обучающихся предусмотрены помещения, укомплектованные специализированной мебелью, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

| Наименование специальных помещений | Оснащенность специальных помещений | Перечень лицензионного программного обеспечения |
|--|--|---|
| Помещение для самостоятельной работы обучающихся: читальный зал Научной библиотеки, Ауд. А102 | Мебель: учебная мебель Комплект специализированной мебели: компьютерные столы Оборудование: компьютерная техника с подключением к информационно-коммуникационной сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду образовательной организации, веб-камеры, коммуникационное оборудование, обеспечивающее доступ к сети интернет (проводное соединение и беспроводное соединение по технологии Wi-Fi) | Лицензионное программное обеспечение Kaspersky Anti-Virus, MS Office, Windows 7 Professional, Windows 10, Adobe Reader, Mozilla FireFox, Google Chrome. |